

Announcement



Monday, 08 April 2018

Mortgage Letters

رسائل الرهون

Dear Valued Customer,

العملاء الكرام ،

As the leading Free Zone of the region, we are committed to bringing innovative solutions to enhance the productivity of our customers' operations. Therefore, kindly note that the below services are now available on the Dubai Trade Portal for all Jafza Companies (FZE/FZCO/Branches).

تلتزم المنطقة الحرة لجبل علي "جافزا" بتقديم حلول مبتكرة تهدف إلى تعزيز إنتاجية عمليات عملائنا. ولذا نود لفت انتباهكم إلى أنّ الخدمات الواردة أدناه متاحة حالياً على بوابة دبي التجارية لكل شركات المنطقة الحرة لجبل علي (مؤسسات المنطقة الحرة / شركات المنطقة الحرة/الأفرع).

New Mortgage:

تسجيل الرهن:

- Initiate the Service Request (SR) through the Dubai Trade Portal, which is available under the "Registration" option.
- Select the "Mortgage" option and choose the mortgage you require:
 - Building Mortgage
 - Commercial Mortgage
 - Assignment of lease
 - Share Pledge

- ابدأ بعملية تقديم طلب الخدمة من خلال بوابة دبي التجارية تحت خيار التسجيل.
- اضغط على خيار "الرهن" وقم باختيار نوع الرهن الذي تريده:
 - الرهن العقاري للبناء.
 - الرهن العقاري التجاري.
 - تحويل حق الانتفاع بعقد الايجار.
 - رهن الأسهم.

- Jafza verify the request and notify the client accordingly with scheduled date and time.
 - Client need to visit Jafza with the bank representative with the template and required documents for signature according to the scheduled appointment.
 - Once request is approved the mortgage certificate will be delivered to the Bank.
- تقوم جافزا بالتحقق من الطلب وإشعار العميل وفقاً للتاريخ والوقت المحددين.
 - يتعين على العميل زيارة جافزا بصحبة ممثل البنك مع النموذج والوثائق المطلوبة للتوقيع حسب الموعد المحدد.
 - بمجرد الموافقة على الطلب سيتم تسليم شهادة الرهن العقاري إلى البنك.

Fees:

الرسوم:

Building Mortgage

- AED 0.12% of the total value of the Building Mortgage.
- AED 200/- Certificate New Issue.

الرهن العقاري للبناء

- نسبة 0.12 بالمائة بالدرهم الإماراتي من القيمة الإجمالية للرهن العقاري للبناء.
- 200 درهم إماراتي مقابل إصدار شهادة جديدة.

Commercial Mortgage

- AED 500/- Commercial Mortgage.
- AED 200 fees for the Commercial Mortgage Certificate.

الرهن العقاري التجاري

- 500 درهم إماراتي مقابل الرهن العقاري التجاري.
- رسوم بقيمة 200 درهم إماراتي مقابل شهادة الرهن التجاري.

Assignment of lease

- AED 500 fees for Assignment of lease letter.

تحويل حق الانتفاع بعقد الايجار

- 500 درهم إماراتي مقابل رسالة تحويل حق الانتفاع

Share Pledge

- AED 200 NOC to Court regarding the share pledge.
- AED 200 NOC to Bank regarding the share pledge.
- AED 200 Attestation on Resolution (optional).

رهن الأسهم

- 200 درهم إماراتي مقابل شهادة عدم ممانعة يتم إرسالها إلى المحكمة بخصوص رهن الأسهم.
- 200 درهم إماراتي مقابل شهادة عدم ممانعة يتم إرسالها إلى البنك بخصوص رهن الأسهم.
- 200 درهم إماراتي مقابل تصديق القرار (اختياري).

Please note that the steps remain the same for all types of mortgages. We thank you for your continued support and cooperation.

نلفت عنايتكم إلى أنّ هذه الخطوات تنطبق على جميع أنواع الرهون العقارية، شاكرين لكم دعمكم وتعاونكم.

For any clarifications or information, please contact Jafza Call Centre at 800-Jafza (800-52392)

[Jebel Ali Free Zone](#)

لمزيد من التفاصيل

يرجى التواصل مع مركز الاتصال على

800-Jafza (800-52392)

[المنطقة الحرة لجبل علي](#)